

## الباب الأول

### المقدمة

#### الفصل الأول: خلفية البحث

الأدب هو العملية الأدبية الذي فيه الفكرة المزية، و له أيضا بمعنى السر في كل الكلمات و فيه عناصر الجمالية. ذلك عنصر الجمالي الذي يتم إنشاؤه عمدا بالمؤلف بمستفيد اللغة التي تم حفرها من ثراء اللغة المحلية. جوانب جمال الذي يستخدم أيضا مقدم البلاغ من أجل تسليم النداء إلى عمل أدبي حيث أنها ليسحرَ القارئ.

قال ويليك (Wellek)، الأدب هو الأنشطة الإبداعي او العمل الفني. العمل الفني الذي يشير الى الفكر الإبداعي الشاعر في تعبير عن المشاعر، و البيئة، و غير ذلك بوسيلة الكتابة باستخدام كتابة التي جميلة و كاملة في بعض المجاز احيانا (ويليك و ويرين، ١٩٧٧:٣). و من ذلك بسبب، الأعمال الأدبية أيضا تحتوي على القيمة الحياة، و الرسالة الاجتماعية و الدينية والأخلاقية التي يوظف لوسيلة الرسالة للمجتمع على الواقع الاجتماعي الذي يحدث في ذلك الوقت، الذي كان بعد ذلك، بل هي لا تزال وتنطبق على أي وقت في المستقبل.

هناك نوعان من الأعمال الأدبية، هما الشعر و النثر. العامة، الشعر شكل من أقرب الأعمال الأدبية، ثم النثر يظهر بعده (ويليك و ويرين، ١٩٧٧:

٢٧٦). الرواية شكل من أشكال النشر، الرواية هي صورة لواقع الحياة و السلوك، من الزمن في الوقت كتب الرواية، بكلارا ريف (ClaraReeve) في كتاب نظرية الأدب (ويليك و ويرين، ٢٨٢:١٩٧٧). لذلك، يمكن أن يقال الرواية تكون مصغرة حياة التي يمكن قراءتها في وقت لاحق يتصور والتفكير ثم كما يبدو أن تكون وسيطا أو إلقاء نظرة على الأشياء التي قد نسي، بل من الأمور التي تأتي.

الرواية هي انعكاس من حياة الناس، كالحياة "روبا" بالشخصية الأولى في الرواية العائدة لسلام أحمد إدريسو. الإعتراض الباطن الذي يصيبه لأن حياة الإجتماعية و أسرته التي مليئة بالطموح للرفاهية و الحرية دون يعرف المالك منهما. هو مثل بلا القيمة الأخلاقية، و تحديد المفروضة على حياة خاصة به بل أن نتذكر الخالق ينسي. حتى واحداً تلو الآخر حرية أن أنه ذهب حتى قصة الحب من أي وقت مضى اختفى بسبب له وحدها. القيمة الدينية في هذه الرواية ارتباطاً وثيقاً في الجانب المتعلق بالأخلاق الإسلامية و العقيدة و الشريعة.

و يمكن تعميق تلك القصة بدراسة السيميائية التي تعمق على وجه التحديد حول الأعراض أو الإشارات في حياة المجتمع. موافق مع توا (Teeuw) في سنتوسا (١٩٩٣:٣) أن السيميائية هي نوع الأدبي لجميع العوامل والجوانب الأساسية لفهم أعراض الأدبي كوسيلة من وسائل الاتصال الخاصة في أي مجتمع.

بدراسة السيميائية لكرستيفي، ستعبر الباحثة عن مناسبة بالقيمة الدينية في رواية العائدة لسلام أحمد إدريسو و نصوص الدينية تشتمل في القرآن و الحديث. لأن الروايات الدينية يمكن أن تكون دافعا للحياة الشخصية و الاجتماعية للشخص، ويمكن أن تقدم حلولاً للمشاكل الموجودة في الواقعية.

مانجون ويجايا في جوهاري (٢٠١٠: ٢٩) يعتبر أن كل الأدب يشتمل فيه القيمة الدينية. و في عملية الأدبية له القيمة الجمالية و القيمة الدينية. الدعوة بالكتابة إذا وجد فية الالقيمة الجمالي فاليسمي بالأدب. الأدب محتمل لدعوة. القرآن الكريم يحتوي على القيمة جمالية كبيرة، الناس مهتم القرآن ليس من المعنه فقط ولكن من جمال لغته.

وكذلك، الرواية ستكون إشارة لحياة الشخص في العمل والسلوك وبالخاصة في سلوك الدينية. ولذلك، من الباحثين المهتمين في تحليل مدى ملاءمة الالقيمة الدينية في جوانب علاقة الإنسان مع خالق (العقيدة)، والعلاقة البشرية مع المجتمع (الشريعة) والعلاقة البشرية مع نفسك (الأخلاق) في الرواية العائدة لسلام أحمد إدريسو بإستخدام نظرية جوليا كريستيفا الذي يرجعه القرآن الكريم.

## الفصل الثاني : تحديد البحث

كما هو المذكور في خلفية البحث, جدّ هذا البحث بسؤالين فيما يلي:

- ١ . ما أشكال من القيمة الدينية التي تشتمل في رواية العائدة لسلام أحمد إدريسو؟
- ٢ . كيف يتعلق القيمة الدينية في رواية العائدة لسلام أحمد إدريسو بالقرآن والحديث؟

## الفصل الثالث : أغراض البحث و فوائده

بناء علي تحديد البحث , الغرضين من هذا البحث هما :

١ . لمعرفة أشكال من القيمة الدينية التي تشتمل في الرواية العائدة لسلام أحمد إدريسو .

٢ . لمعرفة يتعلق القيمة الدينية في الرواية العائدة لسلام أحمد إدريسو بالقران .

و أما فوائد هذا البحث فهي:

١ . الفائدة النظرية، يستخدم هذا البحث بالمقاربة السميائية لجوليا كريستيفا

ليبين أن يوجد القيمة الدينية في الرواية العائدة لسلام أحمد إدريسو .

٢ . وسيلة للإضافة للباحثة لعلم الأدب خاصة لفهم القيمة الدينية في الرواية .

٣ . توسيع المعرفة لمجتمع، مساعدة لنمو نظريات علم الأدب خاصة في الدراسة السميائية .

## الفصل الرابع: الدراسة السابقة

قبل أن تستخدم الباحثة هذا الموضوع, ستعرض وتسجل الباحثة في السطور التالية تلك الدراسة السابقة بهدف عرض خريطة الدراسة في هذا الموضوع, وإيراز النقاط مميزة بين هذا البحث وما سبقه من الدراسة:

البحث الأول هي فترتي فرمستساري. هي طالبة من جامعة الإسلامية الحكومية رادين إنتان لمفوع بقسم الدراسة التربية الإسلامية في كلية التربية في عام ٢٠١٧ تحت الموضوع "القيمة الدينية في الرواية السلام عليكم بيجنج و الحب في غاية السجادة لأسمي ناضية".

البحث الثاني هو أنجار مُجَّد رحمن. هو طالب من الجامعة الإسلامية الحكومية سونان غونونج جاتي باندونج في عام ٢٠١٤ في كلية الأدب و العلوم الإنسانية في قسم اللغة العربية و ادبها تحت الموضوع "القيمة الأخلاق في الكلمات المثال نظام الخلاصة الفية ابن ملك (دراسة السميائية). أغرض هذا البحث هو لمعرفة القيمة الأخلاقية فيه لمعرفة التعديل بين نص الفية ابن ملك و نص الأصلي.

البحث الثالث هو مُجَّد ناصح الدين، هو طالب من الجامعة الإسلامية الحكومية سونان غونونج جاتي باندونج في عام ٢٠١٢ في كلية الأدب و العلوم الإنسانية في قسم اللغة العربية و ادبها تحت الموضوع "الثقافي في رواية العائدة لسلام أحمد إدريسو" غرض هذا البحث هو :

(أ) لمعرفة النص في رواية العائدة لسلام أحمد إدريسو الذي يشتمل فيه الموضوع الثقافي.

(ب) ينجلي أنواع علامة السميائية التي تشتمل في الموضوع الثقافي في رواية العائدة لسلام أحمد إدريسو

من الباحثين السابقين, أن هذا البحث متشابهون الباحثون مع الأخر و لكن إختلف في الموضوع و هو في رواية العائدة لسلام أحمد إدريسو. في هذا البحث ستخدم الباحثة نظرية القيمة الدينية في دراسة السميائية.

## الفصل الخامس: الإطار الفكري

### ١. تعريف السميائية و التناص لجوليا كريستيفا

سوتاردي ويرياتماجا (١٩٨١:٤) في سانتوسا (١٩٩٣:٣) القول بأن السيميائية هي علم الذي يدرس حياة علامة في معنى واسع للمجتمع، أما عادي (حرفية) والقوات (التصويرية)، سواء باستخدام لغة أو لغة. وهذا يؤكد صحة رأي فلك رينيه (١٩٥٦) أن إدراج صورة (صورة) والاستعارة (التشبيه) والرمز (رمز) وأسطورة (الخرافة) في نطاق علم السيميائية (سانتوسا، ١٩٩٣:٣).

أومبرتو إيكو (١٩٧٩:٧) في توفيق (٢٠١٦:٧)، و السيميائيون بيرسين، إعطاء مهلة السيميائية في التالي:

*“Semiotics is concerned with everything that can be taken as sign. Semiotics in principle is the discipline studying everything which can be used in order to lie.”*

معناه السيميائية هي دراسة كل شيء التي يمكن أن تعتبر كعلامة. السيميائية من حيث المبدأ أيضا معرفة كل ما يمكن أن يضلل أو يكذب. منظمة التعاون الاقتصادي أيضا يؤكد، أنه إذا كان شيئا لا يمكن استخدامها لكشف أو الإعراب عن الكذب، كما لا يمكن استخدامها لكشف أو التعبير عن الحقيقة. وبعبارة أخرى، لا يمكن استخدامه لأي شيء.

قال برادوبو (٢٠١٣:١١٩) أن السيميائية هي علم العلامات. ويفترض هذا العلم بالعلامات الظواهر الاجتماعية أو المجتمع والثقافة. علامات السيميائية دراسة مينجيناى النظم والقواعد والاتفاقيات التي يمكن تلك العلامات لها المعنى.

استناداً إلى فهم ويحد من الفهم ما سبق، يمكن استنتاج أن السيميائية هي علم علامات. علامة في قاموس اللغة الإندونيسية الكبيرة بعبارة الإنترنت

تعريف تكون عناوين أو الذي ينص على شيء، والأعراض والأدلة، والمعرف والتعليمات.

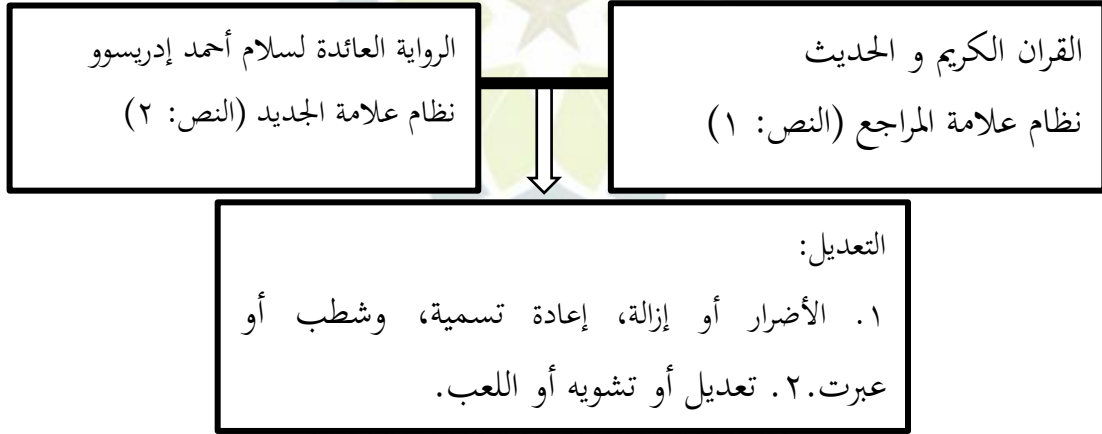
في تطور السيميائيات، هناك نوعان من مذهب متضاربة، هما ستروكتوراليسمي وبوستستروكتوراليسم. بنوية هي طريقة للتفكير في العالم بأن الاهتمام على وجه التحديد إلى بريسيبيسي ووصف للهيكل. يمكن تحديد عدد من المبادئ، أحدها هو مبدأ تأصل (وجود)، الذي ستروكتوراليس تحليل البنية في المنظومة بنوية. وكان النظام مغلقة جداً من العالم بعد. وبهذا المعنى، النص كنظام بحث فقط عن طريق تحليل العناصر (سيجنيفير يعني) في النظام (نص) نفسه. وهذا قد عارضت post-structuralism المؤلفوة، وهو واحد من اتباعه وكان جوليا كريستيفا. ويقول أن كل من النص وقراءة أي يعتمد على رموز (أي في نصوص وقراءات) قبل. كريستيفا تؤكد أن أي نص أدبي عبارة عن فسيفساء من الاقتباسات وامتصاص وتحويل لنصوص أخرى. ولذلك، نظرية السيميائية لها تسمى بالتناس.

والافتراض الأساسي لنظرية التناس أن نص أو عمل في مساحة محددة والوقت. ولذلك يجب أن تكون هناك علاقات بين النص أو يعمل مع النص أو أعمال أخرى في الفضاء، وفي إطار زمني. وهكذا، نص أو عمل لا تقف على قدميها (الحكم الذاتي).

هذه النظرية هي في الواقع تطوير نظرية في كريستيفا الأدب "ديالوجيسي" الذي أطلق قبل ميخائيل باختين. وذكر أن الفسيفساء هي مقتطفات نص أدبي، النص على شكل هيكل العديد من حديد الاختزال

المباشر، فضلاً عن ديالوجيس هيكل مختلف الأصوات (معنى). في نظر كريستيفا، هو إينثيرتيكستواليتاس عملية العملية اللغوية والخطابية. وبعبارة أخرى، التناص هو أن الانتقال من نظام علامات أنظمة أخرى لتسجيل الدخول. كريستيفا يستخدم مصطلح "تبديل" لتوضيح الممرات. عملية تبديل للنظام بيرتاندان الجديد، حسب كريستيفا، بيرتاندان نظام بيرتاندان النظام ومراجع جديدة يمكن أن تم استخدام نفس المادة؛ أو من ناحية أخرى يمكن استعارة هذه المواد من مصادر مختلفة.

نظارية التناص لجوليا كريستيفا (توفيق، ٩٣:٢٠١٦)



وأما في هذا البحث، سوف يشير إلى القرآن كمرجع لنص. لأنه عبارة عن نص أو نص لم يولد في حد ذاته، ولكن بدلاً من ذلك ولدت استناداً إلى النصوص السابقة. توقيع النص ورقة عائدة رواية جديدة إدريسو لسلام النص وعلامة على أن المرجع هو القرآن. الباحثين في محاولة لتحليل رواية استخدام المراجع في شكل "الكتاب القرآن، لأن الرواية تحتوي على ظلال الإسلام أن تعاوناً وثيقاً في تقريره الالقيمة الدينية. بشكل عام، يتم تجميع



القيمة الدينية الواردة في القرآن الكريم في أربعة أشكال، أي العقيدة و الأخلاق و الشريعة و التاريخ.  
في هذا البحث، تركز الباحثة بالقيمة الدينية هي الأخلاق و العقيدة و الشريعة.

## ٢. القيمة الدينية

القيمة، في "قاموس اللغة الإندونيسية الركبير" فإنه يعني شيئاً ليكامل الناس مع مفاهيم الواقع، ينظر إليها في سياق الأخلاق والآداب. معنى آخر الالقيمة مفيد، وهي قادرة على أن تكون عاجزة، صالحة وقوية. الالقيمة تعتبر جيدة ويجب أيضاً من المجتمع، ويعتبر المهم في حياة. ويقول ستيمن، الالقيمة شيء أن ارتفاع الثقة بالنفس، التلوين ويتحلى بها الإجراءات في المرء (سجاركاوي، ٢٩:٢٠٠٨).

الكلمة الدينية هي من اللغة الإنجليزية *religi* معناه الدينية. وبعبارة أخرى أصل كلمة الدينية من *religae* بمعنى حمل أو ملزمة. وبعبارة أخرى، الدينية للموثق. السندات بين البشرية مع ربه. في الإسلام، هذه العلاقة ليست عن البشر مع الله ولكن علاقة الإنسان مع كل خلق الله.

في البداية، كل الأداب هو الدينية. هذه الكلمة قد يعبر بماغون ويجايا (١٩٨٨: ١١) في كتاب لحيري جوهاري (Jauhari Heri)، ينقسم نوعاً و شكل رسالة الدينية في كل المشكلة في الحياة، هو:

(أ) مشكلة علاقة الناس مع ربه

البشر كمخلوقات خلق الله يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالخالق. كما في القرآن

بسورة الذاريات: ٥٦

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ (٥٦)

تبين الآية علاقة تعاون وثيق بين مخلوق مع الخالق. العبودية هي شكل من أشكال الطاعة إلى ربه، وفي علاقة المخلوق مع الله يسمي بالعقيدة.

(ب) مشكلة علاقة الناس مع العالم  
أن البشر كمخلوقات اجتماعية، تعتمد اعتماداً على آخر. في حياة اليومية هناك الكثير من القيمة للحياة التي لا يمكن لتركها. كالمشاركة و المشاركة و المداومات و احترام ثقافة.

(ج) مشكلة علاقة الناس مع نفسه

بل كان مخلوقاً اجتماعياً، يملك الناس الحياة المنفرداً. لديهم الحق في اختيار ما يريدون و تحديد حياتهم دون اشراك الآخرين او اشراك المجتمعات. يمكنهم تحديد الاهتمامات مثل احتياجات، مهتمات، و موهبات المختلفة. ذلك الموقف الذي يختلف بنفس آخر. بهذا الحال يمكن الناس بحبل من نفسه (جوهاري، ٢٠١٠: ٣٠-٣١).

وبكلمة الآخر، تنقسم من الوجود القيمة الدينية إلى ثلاثة الجوانب هي العقيدة و الأخلاق و الشريعة.

العقيدة هي الإيمان راسخ و واضح، بلا شك الذي تأكيده. يشتمل الإيمان و التأكيد إلى الله رب العالمين.

الأخلاق هو الأدب والطبيعة والدين هذا التعريف يأخذ من الكتاب ابن مذهب .  
أما رأى امام الغزالي (١٠٥٥-١١١١م) في احياء العلوم الدين ان الأخلاق هو صفة  
يوجد في النفس الذي يشجع العمليات المباشرة بدون الحاجة التفكير (انوار، ٢٠١٠:  
١٣).

الشريعة لغة هي "الطريق تجري الماء" معناها الطريق تجري الناس إلى الله. شريعة  
الإسلامية هي حكم و قواعد الذي ينظم جميع حياة المسلمين، في الدنيا و الآخرة  
(وكبيديا، نقل ٢٨ ينواري ٢٠١٩).

## الفصل السادس: منهج البحث و خطواته

### (أ) منهج البحث

المنهج المستخدم في هذا البحث هو منهج النوعية بصفة الوصفية  
التحليلية. منهج الوصفي التحليلي يفعل بوصفي الحقائق ثم بإضافة التحليل.  
لغة، الوصفية و التحليلية هي يفض او يفصل. قال رتنا (رتنا، ٥٣:٢٠٠٤)  
المنهج الوصفي التحليلي هو طريقة التي يتم استخدامها لإيجاد وتكشف عن  
وجود مشكلة منهجية، عن طريق وصف البيانات ومتبوعاً بالتحليل. ومن هذا  
البحث، تصف الباحثة و تحليل الالقيمة الدينية في رواية العائدة لسلام أحمد  
إدريسو.

### (ب) خطوات البحث

#### ١. تحديد مصادر البيانات

كانت مصادر البيانات المستخدمة في هذه الدراسة هي رواية العائدة لسلام أحمد إدريسو الذي نشره في مكتبة ايمان في عام ٢٠٠٥ / ١٤٢٦ هـ.

## ٢. تحديد جنس البيانات

و أما جنس البيانات في هذه الدراسة هي شكل عبارات وكلمات و  
جمل في رواية العائدة لسلام أحمد إدريسو الذي يشتمل القيمة الدينية كالعقيدة  
و الأخلاق و الشريعة.

## ٣. تقنيات جمع البيانات

في هذه الدراسة تقنيات جمع البيانات المستخدمة هي من المكتبات.  
لأن البحث النوعي في طبيعة البيانات التي تم الحصول عليها هو البيانات  
الوصفية، في شكل بيانات كتابية أو شفوية من عدد من الناس. ومع ذلك، في  
هذه الدراسة هو مكتوب البيانات التي تم استردادها البيانات فقط. و أما كيفية  
في هذا البحث, هو:

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
SUNAN GUNUNG DJATI  
BANDUNG

أ. يقرأ و يفهم رواية العائدة لسلام احمد إدريسو.  
ب. تحليل الكلمات التي تشتمل فيها القيمة الدينية في رواية العائدة لسلام احمد  
إدريسو.

ج. إعادة الكتابة كل البيانات.

## ٤. تقنيات تحليل البيانات

في تحليل البيانات, هو:

- أ. دور تحليل البيانات, هو كل البيانات المجتمع ثم تصنيفها و تحديدها.
- ب. دور الثاني, تصنيف البيانات, هو البيانات التي تم تصنيفها وفقا ثم قم بوصف المشكلة.
- ج. دور تحليل البيانات, أي جميع البيانات التي تم تختار وتصنف وفقا لجماعتهم الخاصة بكل منها, وتحليلها علمياً بنظرية السميائية بالدراسة القيمة الدينية كالعقيدة و الأخلاق و الشريعة.

## ٥. الإستنتاج

الخطوة الأخيرة في هذا البحث هو الإستنتاج او نتيجة البحث من رواية العائدة لسلام احمد إدريسو بدراسة السميائية. الأستنتاج هو الإجابة عن التحديد البحث, يعني معرفة شكل من القيمة الدينية التي تشتمل في الرواية العائدة لسلام احمد إدريسو و يتعلقها في الرواية العائدة لسلام احمد إدريسو بالقران و الحديث.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
SUNAN GUNUNG DJATI  
BANDUNG

## الفصل السابع: تنظيم الكتابة.

لحصول علي النتيجة المراد فالباحثة تنقسم هذا البحث إلي خمسة أبواب, وهي:

الباب الأول المقدمة و فيها خلفية البحث و تحديد البحث و أعراض البحث و فوائده و الدراسات السابقة و أساس التفكير و تنظيم الكتابة.

و الباب الثاني نظرية الأساسية التي تشتمل على دراسة سمائية لجوليا كريستيفا، القيمة الدينية (الإسلام) كالعقيدة و الأخلاق و الشريعة.

و الباب الثالث هو منهج و خطوات البحث. و فيه ينقسم علي خمس أقسام, و هو منهج البحث و تحديد مصادر و جنس البيانات و تقنيات جمع البيانات و تقنيات تحليل البيانات.

و الباب الرابع هو تحليل عن أشكال القيمة الدينية التي تشتمل في الرواية العائدة لسلام احمد الإدريسو و تحليل من الإختصار في تلك الرواية. و الأخر, الباب الخامس هو الإختتام في هذا البحث و فيه النتائج و الإفتراحات.





uin

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
SUNAN GUNUNG DJATI  
BANDUNG